

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 12269893 9

Grieg, Edvard
[Digte, op. 25. Med en
vandlilje]
S vodianoi liliei

M
1621
G75
OP.25
NO.4
1979
C.1
MUST



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761122698939>

Репертуар вокалиста

Э. ГРИГ

С ВОДЯНОЙ ЛИЛИЕЙ

ДЛЯ СОПРАНО
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

Слова Г. Ибсена

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1979



С ВОДЯНОЙ ЛИЛИЕЙ

MED EN VANNLILJE

Слова Г. ИБСЕНА
Dikt av H. IBSEN
Перевод А. Ефременкова

Э. ГРИГ
E. GRIEG Соч. 25, № 4
(1843 - 1907)

Allegro grazioso *poco rit.* *a tempo*

Голос

Я при - нес цве - ток, друг
Se, Ma - ri - a, hva jeg

Ф-п.

mf *p*

ми - лый,
brin - ger;

том ный, неж - но - бе - ло -
blom - sten med de hvi - te

p *cresc. molto*

кры - лый.
vin - ger.

Он, ле - ле - е - мый те -
På de stil - le strøm - me

pp *cresc. molto*

poco a poco ritard. *f* *sf*

че - ньем,
bå - ren

полн был свет - лых гре - зе - сен
svam den drøm - me - tung i vå -

M
1621
G75
op. 25
no. 4
1979

a tempo *poco rit.* *p a tempo*

- них.
- ren.

Грудь у - крась цветом, Ма - ри - я;
Vil du den til hjem-met vi e,

сны сой - дут к не - му бы - лы - е.
fest den på ditt bryst, Ma - ri - e;

Как на вол - нах без - мя -
bak dens bla - de da seg

теж - ных, он в меч - тах за - сты - нет неж -
del - ge vil en dyp og stil - le bel -

p *cresc. molto* *pp* *cresc. molto* *poco a poco ritard. f* *f* *f*

a tempo *poco rit.* *p poco ten.*

- ных.
- ge.

Вой - ся, друг, глу - бин без - дон - ных,
Vokt deg, barn, for tjer - neis strøm - me.

p *p poco ten.*

animato *poco ten.*

грез стра - шись дре - мот - но - сон - ных!
Far - lig, far - lig der å drøm - me!

animato *poco ten.*

animato *mf poco ten.*

Страш - ный приз - рак в во - дах дрем - лет.
Nøk - ken la - ter som han so - ver,-

animato *mf poco ten.*

poco ten. *poco rit.*

Сказ - кам ли - лий серд - це внем - лет.
li - ljer le - ker o - ven - o - ver.

poco ten.

a tempo
poco ten.

animato

Серд - це - об - раз вод без - дон - ных.
Barn, din barm er tjer - nels strøm - me.

p poco ten.

animato

poco ten.

animato

Грез стра - шись дре - мот - но - сон - ных!
Far - lig, far - lig der å drøm - me;-

poco ten.

animato

mf poco ten.

poco ten.

Сказ - кам ли - лий серд - це внем - лет,
li - ljer le - ker o - ven - o - ver;-

страш - ный призрак
nøk - ken la - ter

mf poco ten.

poco ten.

poco rit.

a tempo

в во - дах дрем - лет.
som han so - ver.

Я при - нес цве - ток, друг
Se, Ma - ri - a, hva jeg

p

ми - лый, том - ный, неж - но - бе - ло -
brin - ger; blom - sten med de hvi - te

- кры - лый. Он, ле - ле - e -
vin - ger. På de stil - le

molto cresc. e ritard. poco a poco
- мый те - че - ньем, полн был свет - лых грез ве - сен -
strom - me bå - ren suam den drom - me - tung i vå -

a tempo
- них...
- ren.

ЭДВАРД ГРИГ
С ВОДЯНОЙ ЛИЛИЕЙ
для сопрано
в сопровождении фортепиано

Редактор *М. Городецкая*. Лит. редактор *А. Тарасова*
Техн. редактор *Г. Фокина*. Корректор *О. Пиллих*

Подписано в печать 23.11.78. Формат бумаги 60×90¹/₈. Бумага офсетная № 1.
Печать офсет. Объем печ. л. 1,0. Усл. п. л. 1,0. Уч.-изд. л. 1,0. Тир. 4500 экз.
Изд. № 10625. Зак. 5675. Цена 10 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном
комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1621
G75
OP.25
NO.4
1979
C.1
MUSI

